



**စီမံကိန်း၊ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
နေပြည်တော်**

**မြန်မာနိုင်ငံ၏ ငွေရေးကြေးရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး စီမံကိန်း
(Myanmar Financial Sector Development Project- FSDP)**

ဈေးနှုန်းလွှာဖိတ်ခေါ်ခြင်း

ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန (မြန်မာနိုင်ငံ၏ ငွေရေးကြေးရေးကဏ္ဍ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး စီမံကိန်း) မှ အောက်ဖော်ပြပါ **MOPFI-G41 /FRD/Office Furniture** ကိုဝယ်ယူ လိုသည်။

၁။ ကုန်ပစ္စည်းအား ကန်ထရိုက်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစတင်ကာ (၂၁) ရက် အကြာတွင် ပေးသွင်းရန် လိုအပ်ပါသည်။ လိုအပ်သောပစ္စည်းစာရင်းများမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	အရေအတွက်
၁။	Meeting Table	၈
၂။	Meeting Chair	၁၀၄
၃။	Waiting Chair	၃၄
၄။	Settee with Table	၂၆

၂။ စိတ်ဝင်စားသော အရည်အချင်းမီသည့် ပေးသွင်းသူသည် တင်ဒါစာရွက်စာတမ်း (၁) စုံကို အောက်ပါလိပ်စာသို့ အခမဲ့ လျှောက်ထားတောင်းဆိုနိုင်သည်။ တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများ ရရန် စာရေးလျှောက်ထားမှုမှလွဲ၍ အခြားအခြေအနေများ မလိုအပ်ပါ။

၃။ အဖွဲ့ (သို့) လူပုဂ္ဂိုလ်ကို ရွေးချယ်ခံအရည်အချင်းပြည့်မီသည်ဟု စဉ်းစားနိုင်ရန် အောက်ပါ အချက်များရှိရပါမည်-

- (က) အလားတူကန်ထရိုက်တစ်ခုအတွက် တင်ဒါတန်ဖိုး၏ အနည်းဆုံး ၅၀% ကို လွန်ခဲ့သော ၃ နှစ်အတွင်း လုပ်ကိုင်ပြီးစီးခဲ့ခြင်း၊ သို့မဟုတ်၊ အလားတူကုန်ပစ္စည်းကို လိုအပ်သော ပမာဏ/ အရေအတွက် (၂) ဆကို အနည်းဆုံး ရောင်းချနိုင်ခဲ့ခြင်း၊

- (ခ) ထုတ်လုပ်သူထံမှ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချခွင့် (သို့မဟုတ်) ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားခွင့် ရရှိထားရပါမည်။
- (ဂ) ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချပြီးနောက် လိုအပ်သည့်ဝန်ဆောင်မှုများပေးနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ တွင် ဆိုင်/ရုံးများ ဖွင့်လှစ်ထားရပါမည်။
- (ဃ) အခွန်ပေးဆောင်ကြောင်း အထောက်အထားပြသနိုင်ရပါမည်။
- (င) နိုင်ငံတော်အစိုးရ (သို့) ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ ထုတ်ပြန်သော လူပုဂ္ဂိုလ်(များ)/လုပ်ငန်းများကို ပိတ်ပင် တားမြစ်ချက်စာရင်းတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိစေရ။

၄။ တင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို အောက်ပါလိပ်စာသို့ ၄ - ၆ - ၂၀၂၀ရက်နေ့ **နေ့လည် ၁ နာရီ အထိ** ပေးပို့ရမည်။ နောက်ကျသော တင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို ငြင်းပယ်ရပါမည်။ တင်ဒါတင်သွင်း သူများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များ နှင့် ဒေသခံပြည်သူထံမှ တင်ဒါဖွင့်ပွဲတက်ရောက်ခွင့်ရ စီမံကိန်း အကျိုးခံစား သူများ၏ ရှေ့မှောက်တွင် အောက်ပါနေရာ၌ လူအများရှေ့တွင် တင်ဒါတင်သွင်းချက်များကို ဖွင့် ဖောက်ရပါမည်။

၅။ ဝယ်ယူသူသည် အနိမ့်ဆုံးအကဲဖြတ်တင်ဒါဖြင့် တင်ဒါအပေါ်တုံ့ပြန်ချက်ကောင်းစွာ ပေးသွင်း သူဟု သုံးသပ်ခံရသူအား ကန်ထရိုက်အပ်နှံရမည့်အပြင် ပေးသွင်းသူသည် ကျေနပ်ဖွယ်လုပ်ဆောင် နိုင်မည့် အရည်အချင်းရှိကြောင်း သတ်မှတ်နိုင်ရမည်။

၆။ တင်ဒါတင်သွင်းချက်အားလုံး၌ တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများ၌ ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း တင်ဒါအာမခံကြောင်း ကြေငြာလွှာ ကတိဝန်ခံချက် ပူးတွဲထားရမည်။ ယင်းသို့ ပူးတွဲမပါသော တင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို ငြင်းပယ်ရပါမည်။

၇။ တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် တင်ဒါအာမခံကြေးကို မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်မှ အသိအမှတ်ပြု ထားသည့် ဘဏ်တစ်ခုခုမှ ရယူ၍ တင်သွင်းနိုင်ပါသည်။ တင်ဒါအာမခံကြေးသည် တင်ဒါတန်ဖိုး၏ (၁%) ဖြစ်ပြီး မူရင်းစာရွက်ကို တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများ တင်သွင်းရာတွင် ထည့်သွင်းပေးရမည် ဖြစ်သည်။

၈။ တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများကို စစ်ဆေးရယူနိုင်မည့်နေရာမှာ-
 စီမံကိန်း ၊ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၊
 ငွေရေးကြေးရေး ကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ၊ ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော်၊
 ဦးကိုကိုလတ်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး၊
 ဖုန်း- ၀၆၇-၃၄၁၀၅၆၅၊ ၃၄၁၀၁၂၄၂၊ ၀၉၄၄၈၀၃၉၅၇၁၊
 ဖက်စ်နံပါတ် ၀၆၇-၃၄၁၀၅၆၅။

၉။ တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများကို ရယူရန်အခက်အခဲရှိလျှင် စိတ်ဝင်စားသောအဖွဲ့များသည် အထက်ဖော်ပြပါအရာရှိထက် အဆင့်မြင့်သော-

ဦးဇော်နိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊

ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ၊ ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော် ၊

ဖုန်း-၀၆၇-၃၄၁၀၂၅၄

ဖက်စ်နံပါတ်-၀၆၇-၃၄၁၀၂၅၄ သို့ စာရေးသားပေးပို့နိုင်သည်။

၁၀။ တင်ဒါတင်သွင်းရန်နှင့် တင်ဒါဖွင့်ဖောက်ရန်လိပ်စာမှာ-

ဦးကိုကိုလတ်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး၊

ငွေရေးကြေးရေး ကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ၊ ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော် ၊

ဖုန်း- ၀၆၇-၃၄၁၀၅၆၅၊ ၃၄၁၀၂၄၂၊ ၀၉၄၄၈၀၃၉၅၇၁၊

ဖက်စ်နံပါတ် -၀၆၇-၃၄၁၀၅၆၅ ဖြစ်သည်။

၁၁။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ နှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ်သည် ကန်ထရိုက် ရရှိရန် ယှဉ်ပြိုင်ခြင်း(သို့မဟုတ်) ကန်ထရိုက် ဆောင်ရွက်ခြင်း၌ အကျင့်ပျက်ခြစားမှု၊ လိမ်လည်မှု၊ ဖိအား ပေး အကျပ်ကိုင်မှု၊ လျှို့ဝှက် ပူးပေါင်း မသမာမှုပြုခြင်းရှိသည်ဟု အချိန်မရွေးသတ်မှတ်လျှင် ယင်း အဖွဲ့အား အကန့်အသတ်မရှိ (သို့မဟုတ်) ကာလအပိုင်းအခြားဖြင့် အရွေးခံထိုက်ခြင်း မရှိကြောင်း ထုတ်ဖော်ကြေငြာရပါမည်။ **နောက်ဆက်တွဲ(၁)၊ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏လိမ်လည်မှု၊ အကျင့်ပျက်ခြစားမှု ဆိုင်ရာ မူဝါဒကိုဖတ်ရှုပါရန်။**

တင်ဒါတင်သွင်းသူများအတွက်ညွှန်ကြားချက်

၁။ **ကုန်ပစ္စည်း**

ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန (မြန်မာနိုင်ငံ၏ ငွေရေးကြေးရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရေးစီမံကိန်း) သည် ဝယ်ယူသူအဖြစ် **MOPFI-G41 /FRD/Office Furniture** ကို ဝယ်ယူရန် ကန်ထရိုက်စာချုပ်ပါ အချက်အလက်များအရ တင်ဒါဖိတ်ခေါ်ရာ တင်ဒါရရှိသူမှ ကန်ထရိုက်စာချုပ်ပါ အချိန်ကာလအတွင်း ကုန်ပစ္စည်းကို ပေးသွင်းရပါမည်။

၂။ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ငွေရေး ကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာနသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ငွေရေးကြေးရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုး တိုးတက် ရေးစီမံကိန်း) အတွက် ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ ငွေကြေးရယူခဲ့သည်။ ဝယ်ယူသူသည် ထိုငွေကြေး ၏တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကို ယခုတင်ဒါဖိတ်ခေါ်ချက်အရ ကန်ထရိုက် အတွက် သုံးစွဲရန် လျှောက်ထား လိုပါသည်။ လူပုဂ္ဂိုလ်(များ)/လုပ်ငန်းများသည် ကုလသမဂ္ဂပုဂ္ဂိုလ်ချုပ်ချုပ်စာတမ်း အခန်း(၇) အရ လုံခြုံရေး ကောင်စီ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်းခံရပါက ကုန်ပစ္စည်းကို တင်သွင်းရန် ငွေပေးချ မှုမပြုလုပ်ရပါ။

၃။ **တင်ဒါတင်သွင်းသူ၏ အရည်အချင်းနှင့် အကျိုးဝင်မှုသတ်မှတ်ချက်။**

အောက်ပါစံသတ်မှတ်ချက်ဖြင့် ပြည့်စုံသော တင်ဒါတင်သွင်းသူကို ကန်ထရိုက်အပ်နှင်းရ ပါမည်-

- (က) အလားတူ ကန်ထရိုက်တစ်ခုအတွက် တင်ဒါတင်သွင်းသူ၏ အနည်းဆုံး ၅၀% ကို လွန်ခဲ့ သော (၃) နှစ်အတွင်း လုပ်ကိုင်ပြီးစီးခဲ့ခြင်း (သို့မဟုတ်) အလားတူ ကုန်ပစ္စည်းကို လိုအပ်သောပမာဏ/အရေအတွက်(၂) ဆကို အနည်းဆုံးရောင်းချနိုင်ခဲ့ခြင်း၊
- (ခ) ထုတ်လုပ်သူထံမှ ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချခွင့် (သို့မဟုတ်) ရောင်းဝယ်ဖောက်ကားခွင့် ရရှိထားရပါမည်။
- (ဂ) ကုန်ပစ္စည်းရောင်းချပြီးနောက် လိုအပ်သည့်ဝန်ဆောင်မှုများပေးနိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ တွင် ဆိုင်/ရုံးများ ဖွင့်လှစ်ထားရပါမည်။
- (ဃ) အခွန်ပေးဆောင်ကြောင်းအထောက်အထား ပြသနိုင်ရပါမည်။
- (င) နိုင်ငံအစိုးရ (သို့) ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ ထုတ်ပြန်သော လူပုဂ္ဂိုလ်(များ)/ လုပ်ငန်းများကို ပိတ်ပင်တားမြစ်ချက် စာရင်းတွင် ပါဝင်ခြင်းမရှိစေရ။

၄။ လိမ်လည်မှုနှင့် အကျင့်ပျက်ခြစားမှု၊ ကမ္ဘာ့ဘဏ်သည် ငွေချေးယူသူများ(သို့) လက်ခံရရှိသူ များ (ချေးငွေ၏ အကျိုးခံစားသူများ) ၊ တင်ဒါတင်သွင်းသူများ၊ ကုန်ပစ္စည်းပေးသွင်းသူများ၊ ကန်ထရိုက်တာများ၊ အားကုန်ပစ္စည်းဝယ်ယူမှုနှင့် ကန်ထရိုက်လုပ်ကိုင်စဉ် အမြင့်မားဆုံးသော

ကျင့်ဝတ်သိက္ခာ ထားရှိစေလိုသည်။ ယင်းမူဝါဒကို လိုက်နာကျင့်သုံးရန် **နောက်ဆက်တွဲ(၁) ၊ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ လိမ်လည်မှု၊ အကျင့်ပျက်ခြစားမှုဆိုင်ရာ မူဝါဒကိုဖတ်ရှုပါရန်။**

၅။ တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများ။

တင်ဒါတင်သွင်းသူများအတွက်ညွှန်ကြားချက်

တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းအစုံတွင် အောက်ပါစာရွက်စာတမ်းများ ပါဝင်နိုင်ရမည်။

- (က) ကုန်ပစ္စည်းပေးသွင်းရန်ကန်ထရိုက်အချက်အလက်များ
- (ခ) ဈေးနှုန်းနှင့် ပေးသွင်းမှုအစီအစဉ်
- (ဂ) ကုန်ပစ္စည်း၏အသေးစိတ် သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်နှင့် ရုပ်ပုံများ
- (ဃ) တင်ဒါပုံစံ
- (င) ကန်ထရိုက်သဘောတူညီချက်ပုံစံ
- (စ) တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်အာမခံ ကတိကဝတ် ဝန်ခံချက်ကြေငြာလွှာ

၆။ တင်ဒါတွင် ပါဝင်ရမည့်စာရွက်စာတမ်းများ

တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် အောက်ဖော်ပြပါ တင်ဒါဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများကို ပြန်လည် တင်သွင်းရမည်။

- (က) တင်ဒါပုံစံ
- (ခ) ဈေးနှုန်းနှင့် ပေးသွင်းမှုအစီအစဉ်
- (ဂ) တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်အာမခံ ကတိကဝတ်ကြေငြာလွှာ
- (ဃ) တင်ဒါအာမခံကြေးအဖြစ် ဘဏ်သို့ပေးသွင်းထားသော စာရွက်မူရင်း

၇။ တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် လိုအပ်သည့်ပစ္စည်းအားလုံးကို အတွဲလိုက်တစ်စုံလုံးစနစ် (Package) ဖြင့် တင်ဒါတင်သွင်းရန်ဖြစ်ပြီး တင်ဒါသုံးသပ်မှုသည် ပစ္စည်းတစ်မျိုးခြင်းစီ အလိုက် ဌာနမှ သတ်မှတ်ထားသော နည်းပညာအချက်အလက်များနှင့် နှိုင်းယှဉ်စိစစ်သွားမည်ဖြစ်ပြီး ဈေးနှုန်းလွှာ ဖိတ်ခေါ်ထားသည့် ပစ္စည်းတစ်မျိုးခြင်းစီအတွက် ပစ္စည်းတစ်မျိုး၊ ဈေးနှုန်းတစ်မျိုးသာ အဆိုပြုတင်သွင်းရန်ဖြစ်သည်။ ဝယ်ယူသူသည်အနိမ့်ဆုံး အကဲဖြတ်တင်ဒါဖြင့် တင်ဒါစာရွက် စာတမ်းများအပေါ် ကောင်းစွာတုံ့ပြန်ချက်ပေးသော ပေးသွင်းသူဟု သုံးသပ်ခံရသူအား ကန်ထရိုက် အပ်နှံရမည့်အပြင် ပေးသွင်းသူသည် ကျေနပ်ဖွယ်လုပ်ဆောင်နိုင်မည့် အရည်အချင်းရှိ ကြောင်း သတ်မှတ်နိုင်ရမည်။

၈။ တင်ဒါဈေးနှုန်းများ

ကုန်ပစ္စည်းအတွက်ဈေးနှုန်းများကို နောက်ဆုံးပေးအပ်ရန်နေရာ အရောက် ဈေးနှုန်းနှင့် ပေးသွင်းမှု အစီအစဉ် တွင်ဖော်ပြသည့်အတိုင်း အကောက်ခွန်၊ ကုန်စည်ခွန်၊ အခြားပေးရန်အခွန်များ ထည့်သွင်းလျက် ကန်ထရိုက်အပ်နှံခံရပါက နောက်ဆုံးပေးအပ်ရန် နေရာအထိ သယ်ယူ ပို့ဆောင်

ရေး၊ အာမခံကြေး၊ ဒေသအလိုက်အခြားစရိတ်များ ပါဝင်သော ဈေးနှုန်းဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းကို ပေးပို့ရပါမည်။ ဈေးနှုန်း သည် ပုံသေဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းကာလအတွင်း ဈေးနှုန်းမညှိနှိုင်းရပါ။

၉။ တင်ဒါသက်တမ်း

တင်ဒါသက်တမ်းသည် ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ်(၁၂) တွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း တင်ဒါ တင်သွင်း ရမည့် အချိန်မှ ပြက္ခဒိန်ရက်ပေါင်း(၆၀) တည်မြဲပါသည်။ ဝယ်ယူသူသည် တင်ဒါ သက်တမ်း တိုးမြှင့်ရန် တင်သွင်းသူအား တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ဝယ်ယူသူ၏ တောင်းဆိုချက်နှင့် တင်သွင်းသူ၏ တုံ့ပြန်ချက်ကို စာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဖက်စ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အီးမေးလ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်ရပါမည်။ တင်သွင်းသူသည် တင်ဒါသက်တမ်းတိုးရန် တောင်းဆိုချက်ကို ငြင်းဆိုနိုင်ပြီး ပြစ်ဒဏ်မဆောင်ဘဲ တင်ဒါကို ရုတ်သိမ်းနိုင်ပါသည်။ တင်ဒါသက်တမ်းတိုးရန်လက်ခံသော တင်ဒါတင်သွင်းသူအား အခြားတင်ဒါ ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခိုင်းခြင်းများ မလုပ်ရပါ။

၁၀။ ဘာသာစကား

တင်ဒါဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများအားလုံးနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ်သည် မြန်မာဘာသာကို သုံးစွဲရပါမည်။

၁၁။ တင်ဒါပြင်ဆင်မှုနှင့် တင်ဒါစာအိတ်ပိတ်ခြင်း

တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ် (၁၂) တွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း တင်ဒါဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းမူရင်း(၁)စောင်ပြင်ဆင်ကာ ‘မူရင်း’ဟု ရှင်းလင်းစွာ ရေးမှတ် ရပါမည်။ တင်ဒါ တင်သွင်းသူသည် ‘မိတ္တူ’ဟု ရေးမှတ်လျက် မိတ္တူ(၁)စောင်ကို ‘မူရင်း’နှင့် အတူတင်ရပါမည်။ ထိုနှစ်မျိုးကွဲပြားလျှင် မူရင်းသာအတည်ဖြစ်ပါမည်။ တင်ဒါမူရင်းနှင့် မိတ္တူများ ကို တင်ဒါ တင်သွင်းသူ၏ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ခံရသူ(၁)ဦး/များမှ လက်မှတ်ရေးထိုးရပါမည်။ ထိုလက်မှတ် ရေးထိုးသူ(များ)သည် ရေးသွင်းချက်၊ ဖြည့်စွက်ချက်၊ အမှား ပြင်ဆင်ချက်များ ပါဝင်သော တင်ဒါစာမျက်နှာ အားလုံးကို လက်မှတ်တိုးရေးထိုးရပါမည်။ တင်ဒါ တင်သွင်းသူသည် တင်ဒါမူရင်း နှင့် မိတ္တူများကို အတွင်းစာအိတ်တစ်လုံးစီတွင်ထည့်ကာ မူရင်းနှင့် မိတ္တူဟု ခွဲခြားရေးမှတ်လျက် အတွင်းစာအိတ်များကို အပြင်စာအိတ်တစ်ခုထဲတွင် ထည့်ပြီး ပိတ်ရပါမည်။ အတွင်းစာအိတ်များနှင့် အပြင်စာအိတ် ကို တင်ဒါဖိတ်ခေါ်စာ အပိုဒ်(၈)တွင် ဖော်ပြသည့် လိပ်စာအတိုင်း ဝယ်ယူသူအား လိပ်မူလျက် ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ်(၁၂)တွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း စာအိတ်ပေါ်တွင် ‘တင်ဒါဖွင့်ရန် သတ်မှတ်သော အချိန်၊ နေ့ရက်မတိုင်မီ မဖွင့်ဖောက်ပါနှင့်’ ဟု သတိပေးစာ ရေးထားရပါမည်။ အတွင်းစာအိတ်များတွင် တင်ဒါတင်သွင်းသူ၏အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြထား ရပါမည်။ ထို့အပြင် စာအိတ်ကို ပိတ်ထားခြင်း၊ အထက်ပါ သတိပေးစာရေးထားခြင်း မရှိလျှင်

တင်ဒါတင်သွင်းချက်အား နေရာအထားလွှဲမှားခြင်း၊ တင်ဒါဖွင့်ရန်သတ်မှတ်အချိန်၊ နေ့ရက် မတိုင်မီ ဖွင့်ဖောက်ခြင်းအတွက် ဝယ်ယူသူတွင် တာဝန် မရှိစေရ။

၁၂။ **တင်ဒါတင်သွင်းရန် နေရာနှင့်အချိန်**

တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများကို ဝယ်ယူသူထံ တင်ဒါဖိတ်ခေါ် စာအပိုဒ်(၈) တွင် ဖော်ပြသည့်လိပ်စာသို့ ၄ - ၆ - ၂၀၂၀ ရက်နေ့၊ နေ့လည် ၁ နာရီထက် နောက်မကျ စေဘဲပေးပို့ရမည်။ ဝယ်ယူသူသည် သတ်မှတ်အချိန်ထက် နောက်ကျမှ လက်ခံရရှိသော တင်ဒါ တင်သွင်းချက်ကို စာအိတ်မဖွင့်ဖောက်ဘဲ တင်ဒါတင်သွင်းသူထံ ပြန်လည်ပေးပို့ရမည်။

၁၃။ တင်ဒါအာမခံနှင့်လုပ်ဆောင်မှုအာမခံအပေါ် ကတိဝန်ခံချက်ကြေငြာလွှာသည် တင်ဒါ အာမခံ နှင့် လုပ်ဆောင်မှုအာမခံကတိဝန်ခံချက်ပုံစံ နှင့် ကိုက်ညီလျက် ကန်ထရိုက်စာချုပ် အပိုဒ်(၇) တွင် ပါရှိသော အာမခံကာလအတွက် အကျိုးဝင်စေရပါမည်။ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုအာမခံ ကတိဝန်ခံချက်ကြေငြာလွှာ ပူးတွဲမပါရှိသော တင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို ဝယ်ယူသူသည် တုံ့ပြန် လိုက်လျောမှုမရှိဟုသတ်မှတ်ကာ ငြင်းပယ်ရပါမည်။ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု အာမခံအပေါ် ဝန်ခံချက်အရ တင်ဒါတင်သွင်းသူအား ဝယ်ယူသူမှ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု ကတိဝန်ခံ ချက်ကို အကျိုးသက်ရောက်စေသောနေ့ရက်မှ (၂)နှစ်ကာလအတွင်း မည်သည့်ငွေကြေးအရင်း အမြစ်ဖြစ်စေ၊ အစိုးရမှချပေးသော ကန်ထရိုက်အားလုံးအတွက် ရွေးချယ်ခံ အရည်အချင်း မရှိဟု သတ်မှတ်ပါသည်။ ချွင်းချက်မှာ တင်ဒါတင်သွင်းသူ၏ သဘောဆန္ဒအရ တင်ဒါတန်ဖိုး စုစုပေါင်း၏ နှစ်ရာခိုင်နှုန်း(၂%) ကို ဝယ်ယူသူထံ စီမံမှုဒဏ်ကြေးအဖြစ် ပေးဆောင်ရပါမည်။ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု အာမခံကတိဝန်ခံချက်ကို အောက်ပါအခြေအနေများတွင် အကျိုး သက်ရောက်စေရပါ မည်။

- (က) တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် တင်ဒါပုံစံတွင်ဖော်ပြထားသည့် တင်ဒါသက်တမ်း ကာလအတွင်းတင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို ရုတ်သိမ်းခဲ့လျှင်
- (ခ) တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ်(၁၇)အရ တင်ဒါဈေးနှုန်း ပြင်ဆင်ချက် ကို လက်မခံခဲ့လျှင်
- (ဂ) တင်ဒါရရှိသူသည် သတ်မှတ်အချိန်အတွင်း ကန်ထရိုက်စာချုပ် လက်မှတ်ရေးထိုးရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်
- (ဃ) တင်ဒါရရှိသူသည် ကန်ထရိုက်ရရှိပြီးနောက် ဝယ်ယူသူမှ ကန်ထရိုက်ရပ်စဲသည် အထိ စည်းကမ်းဖျက်ခြင်း အကြောင်းများကြောင့် ကြီးမားသောကန်ထရိုက်ချိုးဖောက်မှု ဖြစ်ပေါ် စေခဲ့လျှင်။

၁၄။ **တင်ဒါပြောင်းလဲမှုနှင့် ရုတ်သိမ်းမှု**

ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ် (၁၂) တွင် ဖော်ပြသည့်အတိုင်း တင်ဒါတင်သွင်းမှုကို သတ်မှတ် ထား သောအချိန်နောက်ပိုင်းတွင် ပြောင်းလဲမှုမပြုလုပ်ရ။ ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ်(၉)တွင် ဖော်ပြသည့်

အတိုင်း တင်ဒါတင်သွင်းချက် သတ်မှတ်ချိန်မှ တင်ဒါသက်တမ်းစေ့ ရောက်သည့်အချိန်အတွင်း တင်ဒါတင်သွင်းချက်ကို ရုတ်သိမ်းခဲ့လျှင် တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုအာမခံကတိဝန်ခံချက်ကို အကျိုးသက်ရောက်စေရပါမည်။

၁၅။ တင်ဒါဖွင့်ဖောက်ခြင်း

ဝယ်ယူသူသည် ညွှန်ကြားချက်အပိုဒ်(၁၂)တွင် ဖော်ပြသည့် အချိန်၊ နေ့ရက်၊ နေရာတွင် တင်ဒါတင်သွင်းသူများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် ဒေသခံပြည်သူထဲမှ တက်ရောက်ခွင့်ရ စီမံကိန်း အကျိုးခံစားသူများ၏ ရှေ့မှောက်၌ လူအများရှေ့တွင် တင်ဒါတင်သွင်းချက်များကို ဖွင့်ဖောက် ရပါမည်။ ထိုသို့ဖွင့်ဖောက်ရာတွင် တင်ဒါတင်သွင်းသူများ၏ အမည်၊ တင်ဒါဈေးနှုန်းများ၊ တင်ဒါ တစ်ခုချင်း ၏ စုစုပေါင်းပမာဏနှင့် ဈေးလျှော့ချမှုများရှိပါက လျှော့ဈေးများ၊ တင်ဒါပြောင်းလဲမှုနှင့် ရုတ်သိမ်းမှု၊ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုအာမခံကတိဝန်ခံချက် ပူးတွဲပါရှိခြင်း/ ထိုသို့ပူးတွဲ မပါရှိခြင်း၊ အခြားအသေးစိတ် အချက်အလက်များကို ဝယ်ယူသူမှဖတ်ကြား မှတ်တမ်းတင်ရပါ မည်။ ထိုမှတ်တမ်းကို တက်ရောက်သူအားလုံးမှ မှတ်တမ်းမူရင်းတွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ရပါမည်။ တင်ဒါဖွင့်ဖောက်ခြင်းအစီအစဉ် ပြီးဆုံးသည် နှင့် ချက်ချင်း မှတ်တမ်းမိတ္တူကို တင်ဒါတင်သွင်း သူများ၏ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် တက်ရောက်လာသော ဒေသခံပြည်သူ ကိုယ်စားလှယ် များအား ဝေငှရပါမည်။ မှတ်တမ်းမိတ္တူကို တင်ဒါစာရွက်စာတမ်းများ တောင်းယူရရှိခဲ့သော်လည်း တင်ဒါဖွင့် ဖောက်ရာသို့ မတက်ရောက်နိုင်သူအားလုံးထံ ပေးပို့ရပါမည်။

၁၆။ လျှို့ဝှက်ထားခြင်း

တင်ဒါများကိုစစ်ဆေးခြင်း၊ ရှင်းလင်းခြင်း၊ အကဲဖြတ်စိစစ်ခြင်း ၊ နှိုင်းယှဉ်ခြင်း နှင့် စပ်လျဉ်းသော သတင်းအချက်အလက်များကို တင်ဒါရရှိသူကို တင်ဒါအပ်နှင်းရန်ကြေငြာသည့် အချိန်အထိ ထုတ်ဖော်ခြင်းမပြုရ။

၁၇။ တင်ဒါများက အကဲဖြတ်စိစစ်ခြင်း နှင့် နှိုင်းယှဉ်ခြင်း

ဝယ်ယူသူသည် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာအသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ၊ စံသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ တင်ဒါ(ဖိတ်ခေါ်) စာတမ်းများအပေါ် ကောင်းစွာတုံ့ပြန်လိုက်လျောလျက် အနိမ့်ဆုံးအကဲဖြတ် တန်ဖိုး ကမ်းလှမ်းချက်ဖြင့် ကန်ထရိုက်ကို ကျေနပ်ဖွယ် လုပ်ဆောင်နိုင်မည့် အရည်အချင်း ရှိကြောင်း သတ်မှတ်နိုင်သော တင်ဒါတင်သွင်းသူကို ကန်ထရိုက်အပ်နှင်းရပါမည်။ ဝယ်ယူသူသည် တင်ဒါများကို စိစစ်ရာတွင် တင်ဒါတစ်ခုချင်းစီအတွက် တင်ဒါတန်ဖိုးဖြတ်ဈေးနှုန်းတွင် ဂဏန်း အမှားများ ပြင်ဆင်ရန် အောက်ပါအတိုင်း သတ်မှတ်ရပါမည်။

- (က) ဂဏန်းဖော်ပြချက်နှင့် စာဖော်ပြချက် ကွာဟကွဲလွဲနေလျှင် စာဖြင့်ဖော်ပြချက် ပမာဏ သာ အတည်ဖြစ်သည်။
- (ခ) ယူနစ်နှုန်းနှင့်(ဘတ်ဂျက်) လိုင်းအလိုက်စုစုပေါင်းတွင် ယူနစ်နှုန်းအရေအတွက် မြောက်ခြင်းဖြင့် ကွာဟကွဲလွဲနေလျှင် ယူနစ်နှုန်းတွက်ချက်မှုသာ အတည်ဖြစ်သည်။

တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် ထိုပြင်ဆင်ချက်ကို လက်မခံပါက ၎င်း၏တင်ဒါတင်သွင်းချက်မှာ ငြင်းပယ်ခံရပြီး တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုအာမခံ ကတိဝန်ခံချက်ကို အကျိုးသက်ရောက် စေရပါမည်။

၁၈။ တင်ဒါလက်ခံနိုင်ခွင့်နှင့် ငြင်းပယ်နိုင်ခွင့်

ဝယ်ယူသူတွင် မည်သည့်တင်ဒါကိုမဆို လက်ခံနိုင်ခွင့်နှင့် ငြင်းပယ်နိုင်ခွင့်ရှိလျက် ကန်ထရိုက် မအပ်နှင်းမီ တင်ဒါတင်သွင်းသူကို ဆုံးရှုံးမှုမရှိစေဘဲ တင်ဒါယှဉ်ပြိုင်ခြင်းကို ဖျက်သိမ်းနိုင်ခွင့် ရှိသည်။

၁၉။ တင်ဒါချပေးမှုအကြောင်းကြားခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း

ဝယ်ယူသူသည် လက်ခံလိုက်သောတင်ဒါတင်သွင်းသူကို တင်ဒါသက်တမ်းမကုန်ဆုံးမီ မှတ်ပုံ တင်စာဖြင့် တင်ဒါအပ်နှံရန် အကြောင်းကြားရပါမည်။ ယင်းအကြောင်းကြားစာသည် ကန်ထရိုက် စာချုပ်၏ ဖွဲ့စည်းပုံပါ စာတစ်စောင်ဖြစ်သည်။

၂၀။ ပြန်လည်ရှင်းလင်းအစီရင်ခံခြင်း

တင်ဒါအပ်နှံရန် အကြောင်းကြားပြီးနောက်တွင် တင်ဒါမရရှိသော တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် တင်ဒါမရရှိသည်ကို ပြန်လည်ရှင်းလင်းရန် တောင်းဆိုခွင့်ရှိပြီး ဝယ်ယူ သူမှ ပြန်လည်ရှင်းပြရန် တာဝန်ရှိပါသည်။ ဝယ်ယူသူသည် စီးပွားရေးလျှို့ဝှက်ချက်များကို မပေါက် ကြားစေဘဲ တင်ဒါဖွင့်ဖောက်စဉ် ဖတ်ကြားခဲ့သော သတင်းအချက်အလက်များ နှင့် တင်ဒါကိုပယ်ချ သည့် အကြောင်းရင်းများမှအပ အခြားတင်ဒါများနှင့်ဆိုင်သော အချက်အလက်များကို ထုတ်ဖော် ခြင်း မပြုရ။

၂၁။ တိုင်ကြားချက်များ

ဝယ်ယူမှုလုပ်ငန်းစဉ် အဆင့်တိုင်းတွင် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့သည် တိုင်ကြားမှုပြုလုပ်နိုင်သည်။ သုံးသပ် ကာလ အတွင်းမည်သည့်တိုင်ကြားချက်အပေါ်မျှ တုံ့ပြန်ဖြေဆိုခြင်းမပြုရ။ သုံးသပ်ကာလ အတွင်း ရရှိခဲ့သော တိုင်ကြားချက်များကို ဝယ်ယူသူမှ ဆန်းစစ်ပြီး သုံးသပ်ကာလပြီးဆုံးမှသာ တုံ့ပြန်ချက် ထုတ်ပြန်ရပါမည်။ တိုင်ကြားချက်များကို-

- စီမံကိန်းမန်နေဂျာ
- ဦးကိုကိုလတ်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး
- ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ၊ ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော် ၊
- ဖုန်း- ၀၆၇-၄၁၀၁၇၄၊ ၀၉၄၄၈၀၃၉၅၇၁၊
- ဖက်စ်- ၀၆၇-၄၁၀၅၆၅ ထံ လိပ်မူရပါမည်။

စီမံကိန်းမန်နေဂျာသည် တိုင်ကြားချက်များ၏ အကြောင်းဇစ်မြစ်ကို စုံစမ်းလျက် သုံးသပ် ကာလအတွင်း ရရှိခဲ့သော တိုင်ကြားချက်များမှအပ တိုင်ကြားချက်များကို လက်ခံရရှိပြီး (၁၄)ရက်

အတွင်း ပြန်ကြားရပါမည်။ စီမံကိန်းမန်နေဂျာ၏ ပြန်ကြားချက်ကို တင်ဒါတင်သွင်းသူမှ မကျေနပ်လျှင်၊ (သို့မဟုတ်) တိုင်ကြားမှုအပေါ် ပြန်ကြားချက်မရရှိခဲ့လျှင်-

စီမံကိန်းဒါရိုက်တာ

ဦးဇော်နိုင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန ၊ ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော် ၊

ဖုန်းနံပါတ်-၄၁၀၂၅၄

ဖက်စ်နံပါတ်-၄၁၀၂၅၄ ထံ ရည်ညွှန်းရပါမည်။

ယင်းအခြေအနေတွင် တိုင်ကြားချက် မိတ္တူ(၁)စောင်ကို ကမ္ဘာ့ဘဏ်စီမံကိန်းလုပ်ငန်းအဖွဲ့ ခေါင်းဆောင် -

Ms. Smita Wagh

E-mail Address- swagh@worldbank.orgထံ ပေးပို့ရပါမည်။

၂၂။ တင်ဒါအပ်နှင်းကြောင်း သတင်းထုတ်ပြန်ခြင်း

ဝယ်ယူသူသည် (က) ကန်ထရိုက်အပ်နှင်းပြီးနောက် တင်ဒါတင်သွင်းသူအားလုံးထံ တင်ဒါအကဲ ဖြတ်စိစစ်မှု ရလဒ်ကို စာဖြင့် ချက်ချင်း အကြောင်းကြားရမည်။ (ခ) ကန်ထရိုက် အပ်နှင်းခြင်း ကြေငြာစာနှင့် ကန်ထရိုက်မှတ်ပုံတင်ခြင်းကို လူအများသိရှိစေရန် ဝယ်ယူသူ၏ရုံးတွင် ကပ်ထားကြောင်းကို (င)လပတ်ကာလအဆုံးတွင် ဝန်ကြီးဌာန ဝက်ဘ်ဆိုဒ်စာမျက်နှာပေါ်တွင် သတင်းတင်ပြထားရပါမည်။

၂၃။ ဝယ်ယူသူနှင့် ပေးသွင်းသူ၏တာဝန်ဝတ္တရားများ

ဝယ်ယူသူနှင့် ကန်ထရိုက်တာတို့ အောက်ပါအတိုင်း သဘောတူကြသည်။

- ၀ ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်းမှာ------(ပမာဏကို စာဖြင့် ၎င်း၊ ဂဏန်းဖြင့်၎င်း၊ ရေးရန်) ၊ ယင်းပမာဏမှာ ဈေးနှုန်းနှင့် ကုန်ပစ္စည်း ပေးအပ်မှု အစီအစဉ်တွင် ဖော်ပြထားသည့် ကုန်ပစ္စည်းများ အပြည့်အဝ ပေးအပ်ရန်ဖြစ်သည်။
- ၀ ပေးသွင်းသူသည်------(ကုန်ပစ္စည်းအကြောင်း ဖော်ပြချက်ရေးရန်) ကို ပေးအပ်ရမည့် နေ့ရက် (သို့မဟုတ်) ယင်းမတိုင်မီ နောက်ဆုံး ပေးအပ်ရန်နေရာ(စီမံကိန်း တည်နေရာ) သို့ ဈေးနှုန်းနှင့် ကုန်ပစ္စည်း ပေးအပ်မှု အစီအစဉ်အရ ကုန်ပစ္စည်း၏ အသေးစိတ်သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်များ နှင့်အညီ ပေးပို့ရပါမည်။ ပေးသွင်းသူသည် ‘ဂိုဒေါင်မှ ဂိုဒေါင်သို့’ (နောက်ဆုံးပေးအပ်ရန်နေရာ) ပေးပို့ ရာတွင် အားလုံးဆုံးရှုံးနိုင်ခြေရှိခြင်း အခြေခံအရ ကုန်ပစ္စည်းများကို ဆုံးရှုံးမှု (သို့မဟုတ်) ပျက်စီးမှုအတွက် အပြည့်အဝ အာမခံရန် တာဝန်ရှိပါသည်။

ဈေးနှုန်းနှင့် ကုန်ပစ္စည်းပေးအပ်မှုအစီအစဉ်အရ ကုန်ပစ္စည်းပေးအပ်ရမည့် နေ့ရက်ထက် ကျော်လွန်သောကြန့်ကြာမှု (၁)ရက်အတွက် စုစုပေါင်းဈေးနှုန်း၏ (၀.၁%)ကို ပေးသွင်းသူအား

လျှော့ပေါ့ပေးခွင့် ရှိပါသည်။ လျှော့ပေါ့မှုကို အများဆုံး (၁၀%) အထိ ခွင့်ပြုလျက် ယင်းထက်ကျော် လျှင် ဝယ်ယူသူမှ ကန်ထရိုက်ရပ်စဲနိုင်ပါသည်။

စစ်ပွဲ (သို့မဟုတ်) သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကျရောက်ခြင်းကြောင့် ကန်ထရိုက်ပြီးမြောက်ရန် မဖြစ်နိုင်လျှင် ပေးသွင်းသူသည် ကန်ထရိုက်မှ ဖြေလျှော့ပေးရန်ဝယ်ယူသူထံ တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ပေးသွင်းသူပေးသွင်းရမည့် ကုန်ပစ္စည်းအားလုံးမှာ အသစ်စက်စက်၊ အသုံးမပြုရသေးသော ကုန်ပစ္စည်းများ ဖြစ်ရမည့်အပြင် အမှန်ပေးအပ်ရမည့်နေ့ရက်မှ အာမခံအဖြစ် (-----)လ (ကုန်ပစ္စည်း အမျိုးအစားအပေါ် မူတည်လျက် အာမခံကာလသည် (၆)လမှ (၃)နှစ် လိုအပ်ကြောင်း ရေးရန်) ရှိရပါမည်။ ယင်းကာလတစ်လျှောက် ပေးသွင်းသူသည် ကုန်ပစ္စည်း၏ အရည်အသွေး (သို့မဟုတ်) ကုန်ထုတ်သော လုပ်သား၏အရည်အသွေးကြောင့် ထိုကာလအတွင်းပေါ်ပေါက်သော ချို့ယွင်းချက်ကို မိမိစရိတ်ဖြင့် ကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်ပေးရန် သဘောတူရပါမည်။

၂၄။ ငွေပေးချေမှုပြဋ္ဌာန်းချက်

ငွေပေးချေမှုကို အောက်ပါအစီအစဉ်၊ အခြေအနေများအတိုင်း ပြုလုပ်ရပါမည်။ (မှတ်ချက်။ ဝယ်ယူသူသည် အောက်ပါငွေပေးချေမှု အစီအစဉ်နမူနာပုံစံကို အသုံးပြုနိုင်ပြီး ကန်ထရိုက်၏ သီးခြားလိုအပ်ချက်များ ပြည့်မီရန် အကြောင်းအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ ယခုမှတ်ချက်ကို နောက်ဆုံးကန်ထရိုက်စာချုပ်တွင် ခြစ်ပစ်ရန်)

ငွေပေးချေမှုအဆင့်	ပမာဏ	ငွေပေးချေမှု အခြေအနေများ
ငွေပေးချေမှုအဆင့် (၁)	ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်း၏ ၉၀%	ကုန်ပစ္စည်းလက်ခံရရှိသည့်အခါ
ငွေပေးချေမှုအဆင့် (၂)	ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်း၏ ၁၀%	ကုန်ပစ္စည်းကို စစ်ဆေးလက်ခံပြီးနောက်

ငွေပေးချေမှုအဆင့်များမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

(က) ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်း၏ ၉၀%။ ဝယ်ယူသူသည် စီမံကိန်းတည်နေရာသို့ ပေးပို့ ကုန်ပစ္စည်း ရောက်ရှိသောအခါ လက်ခံရရှိကြောင်း စာထုတ်ပေးရပါမည်။ ပေးသွင်းသူသည် ထို လက်ခံရရှိကြောင်းစာ မူရင်း ပူးတွဲလျက် ကုန်ရောင်းငွေတောင်းခံလွှာကို မိမိလက်မှတ်ရေးထိုး ထားသော မူရင်းနှင့် မိတ္တူ(၃)စောင် ပေးရပါမည်။ ဝယ်ယူသူသည် ငွေတောင်းခံလွှာရရှိပြီး ရက်(၃၀) အတွင်းငွေပေးချေရပါမည်။

(ခ) ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်း၏ ၁၀%။ ကုန်ပစ္စည်းရရှိပြီး (၇)ရက်အတွင်း ဝယ်ယူသူ သည် စစ်ဆေးမှု နှင့် စမ်းသပ်မှုများကို လိုအပ်သကဲ့သို့ ပြုလုပ်ရပါမည်။ ကုန်ပစ္စည်းသည် စစ်ဆေးမှု နှင့် စမ်းသပ်မှုများကို ကျော်ဖြတ်နိုင်လျှင် ဝယ်ယူသူသည် ပေးသွင်းသူအား လက်ခံ ရရှိကြောင်း စာထုတ်ပေးရပါမည်။ ပေးသွင်းသူသည် ငွေတောင်းခံလွှာ/ ကုန်ရောင်းပြေစာ၊ လက်ခံကြောင်းစာ နှင့်အတူ ပေးသွင်းသူလက်မှတ်ရေးထိုးထားသော မူရင်း နှင့် မိတ္တူ(၃)စောင်အား ပူးတွဲတင်ပြ ရပါမည်။ ဝယ်ယူ သူသည် အဆိုပါစာရွက်များ ပေးသွင်းပြီး ရက်(၃၀) အတွင်း ငွေပေးချေရပါမည်။

(ဂ) ကုန်ပစ္စည်းပေးပို့ပြီး (၇)ရက်ကျော်လွန်လျှင် ဝယ်ယူသူသည် လက်ခံရရှိကြောင်းစာ (သို့) ချို့ယွင်းချက်ရှိသော ကုန်ပစ္စည်းများကို ပြင်ဆင်ရန် (သို့) လဲလှယ်ရန် ညွှန်ကြားစာ မထုတ်ပေးခဲ့လျှင် ပေးသွင်းသူသည် ကုန်ရောင်းပြေစာကို မူရင်းနှင့် မိတ္တူ(၃)စောင် ပေးပို့ပြီး ကုန်ပစ္စည်းလက်ကျန် ၁၀% အတွက် တင်ပြရပါမည်။ ဝယ်ယူသူသည် ထိုသို့တင်ပြပြီး ရက်(၃၀) အတွင်းငွေပေးချေရပါမည်။

ငွေပေးချေမှုကို (ငွေကြေး-----)ဖြင့် အောက်ပါအချိုးအတိုင်း ပြုလုပ်ရပါမည်။

ငွေပေးချေရမည့်နေ့ရက်ထက် ပြက္ခဒိန်လ(၁) လ နောက်ကျခဲ့လျှင် ဝယ်ယူသူသည် ပေးသွင်း သူအား ထိုပထမလနှင့် ငွေပေးရန် ဆက်တိုက်နောက်ကျသောလများအတွက် ပေးချေရမည့် ငွေပမာဏ၏ ၂% အတိုးပေးရပါမည်။

ပေးသွင်းသူ၏ ပြစ်ချက်ကြောင့် ကန်ထရိုက်ပျက်ပြယ်ခဲ့သော် ဝယ်ယူသူသည် ကုန်ပစ္စည်း များကို အခြားအရင်းအမြစ်မှ ရယူခွင့်ရှိသည်။ ထိုပေးသွင်းသူသည် ကန်ထရိုက်တန်ဖိုးထက် ပိုမို ကုန်ကျသောစရိတ် တာဝန်ယူရပါမည်။

၂၅။ လိမ်လည်မှုနှင့် အကျင့်ပျက်ခြစားမှု

ကမ္ဘာ့ဘဏ်သည် ငွေချေးယူသူများ (သို့) လက်ခံရရှိသူများ (ချေးငွေ၏အကျိုးခံစားသူများ) တင်ဒါ တင်သွင်းသူများ၊ ကုန်ပစ္စည်းပေးသွင်းသူများ၊ ကန်ထရိုက်တာများ။ ကျွမ်းကျင်သူ အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်များအား ကုန်ပစ္စည်းဝယ်ယူနှင့် ကန်ထရိုက်လုပ်ကိုင်စဉ် နောက်ဆက်တွဲ (၁)၊ ကမ္ဘာ့ဘဏ်လိမ်လည်မှု၊ အကျင့်ပျက်ခြစားမှုဆိုင်ရာလုပ်ထုံးအရ အမြင့်မားဆုံးသော ကျင့်ဝတ် သိက္ခာထားရှိစေလိုပါသည်။

တင်ဒါပုံစံ

သို့

ရက်စွဲ၊ ၂၀၂၀ပြည့်နှစ်၊

လ၊ ရက်

ဦးကိုကိုလတ် ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော်

တင်ဒါစာတမ်း နှင့် အညီ တင်ဒါစာတမ်းများ၌ ဖော်ပြသောပေးအပ်မှု အစီအစဉ်အရ ကျွန်ုပ်တို့သည် အောက်ပါကုန်ပစ္စည်း(ကုန်ပစ္စည်းအကြောင်းဖော်ပြချက်အကျဉ်း)ကို ပေးသွင်းရန် ကမ်းလှမ်းပါသည်။ လျှော့ချဈေးအပါအဝင် ကျွန်ုပ်တို့၏ တင်ဒါဈေးနှုန်း စုစုပေါင်းမှာ (စာဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဂဏန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဖော်ပြရန်) ဖြစ်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် အစိုးရပိုင်အဖွဲ့အစည်း (သို့) လုပ်ငန်းမဟုတ်ပါ။ (သို့) ကျွန်ုပ်တို့သည် တရားဝင် ရပ်တည်လျက် စီးပွားရေးအရ လွတ်လပ်စွာ စီမံဆောင်ရွက်သော အစိုးရပိုင်အဖွဲ့အစည်း ဖြစ်၍ ကျွန်ုပ်တို့၏ ကြီးကြပ်အောက်တွင်ရှိသောအဖွဲ့အတွက် ကန်ထရိုက်ရရန် တင်သွင်းခြင်း မဟုတ်ပါ။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ကမ္ဘာ့ဘဏ်(သို့) အခြားနိုင်ငံတကာ ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းများမှ ရပ်စဲခြင်း (သို့) ပိတ်ပင်တားမြစ်ခြင်းမခံရပါ။

ဤတင်ဒါတင်သွင်းချက် နှင့် သင်၏လက်ခံစာသည် ကျွန်ုပ်တို့အကြား၌ ချည်နှောင် ချုပ်ဆိုမည့် ကန်ထရိုက်စာချုပ်ဖြစ်လာပါမည်။ သင်သည် ဈေးအနိမ့်ဆုံး ကမ်းလှမ်းသော တင်ဒါ (သို့) မည်သည့် တင်ဒါမဆို လက်ခံရန်ချည်နှောင်ထားခြင်းမရှိဟု ကျွန်ုပ်နားလည်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ သည် ယခုတင်ဒါကို တင်သွင်းရမည့် သတ်မှတ်ချက်ထက် ရက်(၆၀) အထိသာ သက်တမ်းရှိသည်ဟု အတည် ပြုပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် ယခုတင်ဒါတင်သွင်းရန် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ချက်များအပေါ်စစ်ဆေးရန် နှင့် စာရင်းစစ်ဆေးရန် အစိုးရနှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ် (အစိုးရ မဟုတ်သော အခါ၌လည်း ကမ္ဘာ့ဘဏ်) ၏ တာဝန် လုံးဝနားလည်အသိအမှတ်ပြုပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့ တင်ဒါအောင်မြင်ခဲ့လျှင် နောက်ဆက်တွဲ (၁)ပါ ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ အကျင့်ပျက်ခြစားမှု နှင့် လိမ်လည်မှုမူဝါဒအရ ထွက်ပေါ်လာမည့် ကန်ထရိုက် ကို အကောင်အထည်ဖော်ရန် ကျွန်ုပ်တို့အသိအမှတ်ပြုလက်ခံပါသည်။

တရားဝင်လက်မှတ်.....

တင်ဒါတင်သွင်းသူ၏အမည်.....

လိပ်စာ.....

ဖုန်းနံပါတ်.....

ဖက်စ်.....

ဈေးနှုန်းပေးအပ်မှု အစီအစဉ်

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	ရေတွက်ပုံ	တစ်ခုချင်းဈေးနှုန်း	စုစုပေါင်းဈေးနှုန်း (ကျပ်)	ပေးသွင်းရမည့်အချိန်	ပေးပို့ရမည့်နောက်ဆုံးနေရာ
၁။	Meeting Table	၁			တင်ဒါအောင်မြင်ပြီးနောက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း	စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ မုံရွာမြို့။
		၁				မကွေးတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ မကွေးမြို့။
		၁				ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ ပဲခူးမြို့။
		၁				ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့။
		၁				ကချင်ပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ မြစ်ကြီးနားမြို့။
		၁				ရှမ်းပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ တောင်ကြီးမြို့။
		၁				မွန်ပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ မော်လမြိုင်မြို့။
		၁				တနင်္သာရီတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ ထားဝယ်မြို့။
၂။	Meeting Chair	၁၃				စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ မုံရွာမြို့။
		၁၃				မကွေးတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ မကွေးမြို့။
		၁၃				ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ ပဲခူးမြို့။
		၁၃				ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ပုသိမ်မြို့။

		၁၃			ကချင်ပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ မြစ်ကြီးနားမြို့။
		၁၃			ရှမ်းပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ တောင်ကြီးမြို့။
		၁၃			မွန်ပြည်နယ်ရုံးခွဲ၊ မော်လမြိုင်မြို့။
		၁၃			တနင်္သာရီတိုင်း ဒေသကြီးရုံးခွဲ၊ ထားဝယ်မြို့။
	Waiting Chair	၃၀			ငွေရေးကြေးရေး ကြီးကြပ်စစ်ဆေး ရေးဦးစီးဌာန၊ နေပြည်တော် ကောင်စီရုံးခွဲ အပါအဝင် တိုင်းနှင့် ပြည်နယ် (၁၅) ရုံး
		၄			ရုံး (၃၄)၊ ငွေရေးကြေးရေး ကြီးကြပ်စစ်ဆေး ရေးဦးစီးဌာန၊ နေပြည်တော်
၃။	Settee with Table	၂၆			ရုံး (၃၄)၊ ငွေရေးကြေးရေး ကြီးကြပ်စစ်ဆေး ရေးဦးစီးဌာန၊ နေပြည်တော်

မှတ်ချက်။ ။ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် (၅ %) နှင့် Withholding Tax (၂ %) ပါဝင် ပြီးဖြစ်သော တစ်ယူနစ် ဈေးနှုန်းတန်ဖိုးကိုသာ ဖော်ပြပေးရမည်။

အထက်ဖော်ပြပါပစ္စည်းအားလုံးအတွက် တင်ဒါအာမခံကြေးအဖြစ်.....ကျပ်
တိတိအား ဘဏ်သို့ပေးသွင်းထားသော စာရွက်မူရင်းကို တင်ဒါပုံစံပြန်လည်တင်သွင်းချိန်တွင်
တစ်ပါတည်း တင်သွင်းရမည်။

သုံးမည့်ငွေကြေးအမျိုးအစားမှာ မြန်မာကျပ်ငွေ ဖြစ်၏။ နောက်ဆုံးပေးပို့ရန်နေရာအထိ
အကောက်ခွန်၊ အမြတ်ငွေ၊ ပေးရန်ရှိသော အခြားအခွန်များ၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ရေးစရိတ် ၊ အာမခံ
ကြေး တို့ပါဝင်သည်။

မှတ်ချက်၊ ယူနစ်ဈေးနှုန်းနှင့်စုစုပေါင်း ကွာဟကွဲလွဲလျှင် ယူနစ်ဈေးနှုန်းသာ အတည်ဖြစ်သည်။

စုစုပေါင်းတင်ဒါ ဈေးနှုန်း.....

စာဖြင့်.....

တင်သွင်းသူ၏တရားဝင်လက်မှတ်.....

တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုကတိခံဝန်ချက်

ရက်စွဲ၊.....
ကန်ထရိုက် အမည်၊.....
ကန်ထရိုက်၏ မှတ်ပုံတင်အမှတ်၊.....
တင်ဒါဖိတ်ခေါ်စာအမှတ်၊ **MOPFI-G41 /FRD/Office Furniture**

သို့
ဦးကိုကိုလတ် ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန
ရုံးအမှတ် (၃၄)၊ နေပြည်တော်

အောက်ပါလက်မှတ်ရေးထိုးသူများသည်

၁။ သင်၏သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ တင်ဒါတင်သွင်းချက်တွင် တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု ကတိခံချက်ထည့်သွင်းရမည်ကို နားလည်လက်ခံပါသည်။

၂။ ကျွန်ုပ်တို့သည် တင်ဒါသတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကန်ထရိုက် သတ်မှတ်ချက်များအရ အောက်ပါ ကဲ့သို့ ဖောက်ဖျက်ခဲ့လျှင် ကျွန်ုပ်တို့သည် ဝယ်ယူသူနှင့် မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရမှ ခေါ်ယူသော ကန်ထရိုက် များတွင် အကျုံးဝင်ခြင်းကို ဤတင်ဒါအာမခံနှင့်လုပ်ဆောင်မှုကတိခံချက်အရ ဝယ်ယူသူမှ အရေးယူဆောင်ရွက်သော နေ့ရက်အချိန်မှ (၂)နှစ်ကာလအထိ ရပ်စဲခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း (သို့) ကန်ထရိုက်ဈေးနှုန်း၏ (၂%) ပြစ်ဒဏ်ပေးဆောင်ရမည် ကို နားလည်လက်ခံပါသည်။

(က) တင်ဒါတင်သွင်းချက်တွင်ဖော်ပြသော တင်ဒါသက်တမ်းကာလအတွင်း တင်ဒါ ကို ရုတ်သိမ်းခဲ့ လျှင်-

သို့မဟုတ်

(ခ) တင်ဒါစာတမ်းအရ တင်ဒါတင်သွင်းသူအား ညွှန်ကြားချက်များအညီ အမှားပြင် ဆင်ချက်ကို လက်မခံခဲ့လျှင်

သို့မဟုတ်

(ဂ) ဝယ်ယူသူမှတင်ဒါသက်တမ်းအတွင်း ကျွန်ုပ်တို့သည်တင်ဒါကိုလက်ခံကြောင်း အကြောင်းကြားသော်လည်း (၁) ကန်ထရိုက် ပုံစံကို ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ လျှင်(သို့) ငြင်းပယ်ခဲ့လျှင်-

သို့မဟုတ်

(ဃ) ကျွန်ုပ်တို့၏ချွတ်ယွင်းမှုကြောင့် ဝယ်ယူသူမှ ကန်ထရိုက်ရပ်စဲသည်အထိ ကန်ထရိုက်စာချုပ်အား ကြီးစွာသော ဖောက်ဖျက်မှုပြုလုပ်ခဲ့လျှင်-

၃။ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုကတိခံဝန်ချက်သည် ကျွန်ုပ်တို့၏တင်ဒါ မအောင်လျှင် ဖြစ်စေ(၁) ကျွန်ုပ်တို့၏တင်ဒါမအောင်ကြောင်း သင့်အကြောင်းကြားစာ လက်ခံရရှိခဲ့လျှင် (၂) ကျွန်ုပ်တို့၏ တင်ဒါသက်တမ်း ပျက်ပြတ်ပြီး ရက် ၃၀ ကျော်လွန်ခြင်း ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ တင်ဒါ အောင်မြင်၍ ကန်ထရိုက်အပ်နှင်းခံရလျှင် ဤတင်ဒါ အာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှုကတိခံဝန်ချက်သည် ကန်ထရိုက် အခြေအနေအပိုဒ် (၇) အရ အာမခံကာလ ပြီးဆုံးလျှင် သက်တမ်းပျက်ပြယ်ကြောင်း နားလည် လက်ခံပါသည်။

၄။ ကျွန်ုပ်တို့သည်ဖက်စပ်လုပ်ငန်းဖြစ်လျှင် ဤတင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု ကတိခံဝန် ချက်ကို ဖက်စပ်လုပ်ငန်း(Joint Venture) အမည်အောက်တွင်တင်သွင်းရမည်ကို နားလည်လက်ခံ ပါသည်။ တင်ဒါခေါ်ဆိုချိန်၌ ဖက်စပ်လုပ်ငန်းတရားဝင်မဖွဲ့စည်းရသေးလျှင်ဤ တင်ဒါအာမခံနှင့် လုပ်ဆောင်မှု ကတိခံချက်သည် ဆန္ဒပြုကြောင်းစာတွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း အနာဂတ်လက်တွဲဖော် များ (Future Partners) အမည်များနှင့်တင်သွင်းရမည်ကို နားလည်လက်ခံပါသည်။

လက်မှတ်

အမည်

ရာထူး

ကုမ္ပဏီအမည်

တံဆိပ်တုံး

နည်းပညာဆိုင်ရာ အသေးစိတ်သတ်မှတ်ချက်ဖော်ပြချက်နှင့် ရုပ်ပုံများ

မိမိတင်ဒါအရည်အချင်း (သို့) အခြေအနေ ကန့်သတ်ချက်မပြုဘဲ အလုပ်ရှင်၏ လိုလားချက်များကို စစ်မှန်စွာ နှင့် ယှဉ်ပြိုင်တုံ့ပြန်နိုင်ရန် ရှင်းလင်းတိကျသော နည်းပညာဆိုင်ရာ အသေးစိတ်သတ်မှတ်ဖော်ပြချက်သည် တင်ဒါတင်သွင်းသူများအတွက် လိုအပ်ချက်တစ်ရပ် ဖြစ်ပါသည်။ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အသေးစိတ် သတ်မှတ်ချက်ဖော်ပြချက်ကို ကျယ်ပြန့်သော ယှဉ်ပြိုင်မှုဖြစ်အောင် အတက်နိုင်ဆုံး ရေးဆွဲရပါမည်။ တချိန်တည်းမှာလိုအပ်သော လုပ်သား အရည်အသွေး၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း၊ ကုန်ပစ္စည်းများ နှင့် ဝန်ဆောင်မှု များအပေါ် ရှင်းလင်းသော ဖော်ပြချက်ကိုလည်း ပေးရပါမည်။ လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အသေးစိတ် သတ်မှတ်ဖော် ပြချက်အရ အသုံးပြုမည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အားလုံးသည် အသုံးမပြုရသေးသော အသစ်စက်စက် ပစ္စည်းများဖြစ်ရမည့်အပြင် လတ်တလော ထုတ်လုပ်သော ပုံစံများဖြစ်ကာ ကန်တရိုက်တွင် မဖော်ပြထားသော်လည်း ဒီဇိုင်းနှင့် ပစ္စည်းများမှာ လတ်တလော ထုတ်လုပ်မှုဖြစ်ရပါမည်။ **ပစ္စည်းများအားလုံးကို ရုပ်ပုံများနှင့်တကွ တင်ပြရမည်။**

စဉ်	ဌာနမှ လိုအပ်သော ပစ္စည်း	နည်းပညာဆိုင်ရာ အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်	လိုက်နာကြောင်းဖော်ပြချက်။
			<p>တင်ဒါတင်သွင်းသူသည် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အသေးစိတ် သတ်မှတ် ဖော်ပြချက်တိုင်း၏ သတ်မှတ်ချက် ဘောင်တစ်ခုချင်း အပေါ် ကမ်းလှမ်းသော ကရိယာ၏စွမ်းဆောင်မှု သတ်မှတ်ချက် ဘောင်ကိုပြဆိုလျက် လိုက် နာသည် မလိုက်နာသည်ဟု ဖော်ပြချက်များသည် တင်ဒါ တင်သွင်းသူ၏ တင်ဒါစာတမ်း၌ အထောက်အထားဖြင့် လည်း</p>

			<p>ကောင်း ၊ ယင်းအထောက်အထားကို ပြန်လှန်ရည်ညွှန်း၍ လည်းကောင်းထည့်သွင်းရမည်။</p> <p>အထောင်အထားမရှိသော တင်ပြချက်(သို့) တင်ပြသော အထောက် အထား နှင့် ဆန့်ကျင်ကြောင်း နောက်ပိုင်း၌ တွေ့ရှိလျှင် ထိုတင်ပြချက် ကို ငြင်းပယ်သည်ဟု အကဲဖြတ်နိုင် သည်။</p> <p>လိုက်နာသည် ဟု ဖော်ပြချက် များ (သို့) တင်ပြသော အထောက် အထားသည် စိစစ်အကဲဖြတ်စဉ်၌ ဖြစ်စေ၊ ကန်ထရိုက် အကောင်အထည် ဖော်စဉ်၌ ဖြစ်စေ၊ မှားယွင်းကြောင်း တွေ့ရလျှင် လိမ်လည်မှု ဟု ယူဆပြီး တင်ဒါတင်သွင်းသူ (သို့) ပေးသွင်းသူ ကို အရေးယူ ရပါမည်။</p>
၁။	Meeting Table	U Shape Table for 13 Persons 7.5'x2' (4 tables) 5'x2' (3 tables)	
၂။	Meeting Chair	Steel Leg,Steel Hydraulic Leather Chair	
၃။	Waiting Chair	Seating Capacity	4
		Material	Stainless Steel
		Surface Treatment	Powder Coated

၄။	Settee with Table	အခမ်းအနားသုံး စားပွဲပါ ကျွန်း Settee၊ ကနုတ် မပါ၊ ၂ ယောက်ထိုင် - ၂ ခုံ၊ ၁ ယောက်ထိုင်- ၂၄ ခုံ	
----	--------------------------	---	--

၂၃

Settee နမူနာပုံစံ



ouhaoqll&m 1/2Dwlypönfrsm;tm &n&G tsu&E&subqjci? tk vlyjci? vlv\$ jci
oht [lvi uG DSujciESh xltjyipörppaq;rl ES bouqll&om zöfl ajymqllrsm rjyk
vlyEll&ef oht [lvi qulvuöfl rajymqll&ef wpphlvpDÖtm lctfajcmujci?
aEñih Sujciolt [lvtE&m, jzppajciiponhtjykt rrs;vnf ygöibn/

(cc) atmuwö&aznyxmonh tyll.23 (i)t& ðPN ppâq; jci rsm?
pm&i fppjci rsm;ult aEñi ft, Sulyjci? xblly&ef tm;xlvcjci rsm;vnfygöibn/

(c) tu, f iñ&r&eft qly/claom tBuly; oht [lvi 4if\ Oe&rf oht [lvi uhl ßm; v\$ rsm; oht [lvi
wpqif tBuly; orsm? wpqif tclqmi &ubonh ue& &ulvm rsm? Oe&qmi f&axmulyly; orsm? jznlvifylyhol rsm;
oht [lvi 4ifw\ Oe&rf rsm; ponlvbnf &nñfygwifg, ðnyñ rsm;jy&mwöf tusiysultjykt? vñvñ
vñjzmonhtjykt? vöDSuformrjyji? zdmay; tusyulbonhtjykt rloni rsm; teuf\$ wptckul
wlu&lu&omlvñfaumi? oG DLuf aomlvñfaumi; ut; vñf ywbubnfl k qlyzwtlygu ðPftaeji h
t qlyg iñ&r&eft qly/vñtm; jii fy, fEllbn/

(*ai&cs, bltm;ul ßm;jyhol rsm; oht [lvi acsai ESlywbu yd wpphlvp&m vut& &bl rnbqll
onh& &cs, fl jy/vly&epölvmtwöf oht [lvi ue& 1/2ultm; taumi ft xn&znf vlyul&epöftwöf tusiysul
tjykt? vñvñlvñjzmonh tjykt? vöDSuformonhtjykt? zdmay; tusyulbonh tjykt rsm;wöf
ygöi ywbu&elyd xlv& yf rsm;tm; ai&cs, bltaejziht c&f r&az&S fElli jci? ðP f&use y&v muiz& & moihwñf
onht a&;, fl wpphlvp&m rlvly& qmi Elli jci rsm; tyif t qlygu& yf rsm;tm; o&lyd t c&f r& ðPftm; taumi fl lum;
&elysul&ujci ponlvltm; o&bnh rnbnt cgrqll ðPftaeji h 0, f, iñ&r&fa&; pñfur rsm; rvl&emö
0, f, l jci ft jzpf alunm jci? ue& 1/2u\ acsai vppölv vlyly ft may; &ely qll jci rsm; jy/vly Ellbn/

(C) tzltpñfwpt& jzppâ? wpDöcsi jzppâ rnbnt c&lvöf rql urö ðPN pdyñra&; ywlvql h
vlyñ eifö rsm; (sanction) ES h jipöf onfl k qygu t qlygt zltpñf ul& jzppâ? wpDöcsi ul& jzppâ
t&nft csi jynñ jci r& fl k vbö& S lum; xlv&zn& alunm jci; tygt öif t c&ft uel t owf jzppâ? t c&ft uel
t owf & jzppâ at mu&aznyy vlyñ eif rsm; tw&uf a&cs, iñ&r&f jci rjy&ef uel w Ellbn/

(1) ðP&axmulyñ jzicly qll nht Buly; yk&vñ iñ&r&f on ßm; cly rsm;

(2) ðP&axmulyñ jzicly rñh ue& 1/2u\ vlyñ eif rsm; tw&uf t&nft csi jynñ&om tzltpñf wptck
tw&uf t qlyjci fclaom wpqif t Buly; yk&vñ? jznlvifylyhol oht [lvi
Oe&qmi rsm; axmulyly; onlvlyñ eif⁷ taeji haqmi &ely jci

(i) ðP&acsai&axmulyñ jzicly qmi &ubonh ue& 1/2u\ rsm; ES h t qly/vñ awñf chl rl (IP) rsm;wöf
tyll, lvptkygöi &rnjzplum, if tyll ft & t Buly; yk&vñ rsm; ES h 4ifw\ ul ßm; v\$ rsm; Oe&rf rsm; wpqif t
t Buly; yk&vñ rsm; wpqif t ue& & ul w rsm; Oe&qmi f&axmulyly; orsm; oht [lvi ypñf jznlvñfwiböf
or sm; ponlv ES h ywbuñ ðPftaeji h pñ&i fppâq; rsm; jy/vly Ell&eft vññ ðP f&vñ Oe&y; ty&om pñ&i fppf
onf t qly/vñfwiböf ES bouqll&om? ue& 1/2u\ vly& qmi f ES h outqll&om ai ßñ&i ft m; vñ&vñlv rsm; ES h
t jcm; aomq upy ßm; & ul p m v r sm; tm; ppâq; yll c& & lbn/

(p) vññ& ðN tyll c& 3.15 wö&aznyxmonhtwll; ai&cs, blwpDöñf ukor*3/4

6 tzltpñfwpt& jzppâ? wpDöcsi jzppâ ðPN ai&axmulyñ jzicly vly&eaom aomwvlyñ eif rsm; tw&uf t&nft csi jynñ fl k at mu& ygt c&uf rsm;
t&owf v Ellbn/

(1) tjynjyñqll&maiμ qll&mt zltpñf rsm; jzplum onh ðuñ& zlvwvuf ðP rsm; (Multilateral Development Banks)? urñ ðPN
0, f, h&; ES lywbu&om tusiysulc p m r sm; r jzppâ&ef pðppâq; onh vly&lvly&en r sm; tygt öif
4if zltpñf rsm; ES h rñy supñ&i r sm; ult jcm; tjynjyñqll&om ðma&; axmulyñ zltpñf rsm; ES h t c&uft vuf r sm; tjyft vñf
vlv\$ ßpâq; jci r sm; jzicly ðPN pð&e& l 0, f, h&; ywlvql r sm; vñpql h vñvñf ES h tusiysulc p m r sm; tw&uf tjyppâ;
uelowjci r sm; (Sanctions) jzicly jipöf aejci/

(2) vlyñ eif vly&epöf, m, ðm jzicly fl i& m jci r sm; jzicly vlyñ eif vly&epöf fl i& m jci r sm; jzicly tjyppâ; uelowjci vlyñ eif r sm; t qil qil ul
aqmi & u E llbn/ xlv& w&uf vññ& ðN aemuql uñ& (1)? tyll (8) \ p m r sm; Eñat mu& jcr vñp&ly gw (12) wöf aw E llbn/

7 t qly/claom wpqif t Buly; yk&vñ? jznlvifylyhol oht [lvi Oe&qmi r sm; axmulyly; olwpDöqbnñ at mu& ygt a jctae
wptck jzicly ul h buñ qll vbn/

(1) vñtyön ðe& qmi f iñ&r&f E ll&; tw&uf t Buly; yk&vñ t qly/vñtm; enfy nmyll fppöft ul z w&mwöf xnñöf ipöf m E llbn h
xljcm onht aw ð uñ w w&uf r & ð om alumi ht Buly; yk&vñ ft aeji h 4if\ t qly/vñwöf xnñöf E llbn h
(2) ai&cs, blucel ty&cm or sm; ponlv jzplum on/

vuát mucít zít pñ f wpc ESh oáomw pncsyf cyqñ en f yn mt ul tñ ay: jci f Oeá qmí f (échnical Assistance Services) tm&, Reá qmí & ú & mwó f pty ã c 1.23 \ txu f y g j y n e f c u f r m t & 4i f w ã oáomw l u f r v b & ; x b x m o n h t M u ã y ; y k k r f r m E s h , i f w ã w p q i e t t B u ã y ; y k k r f r m ? 4i f w ã Oeá x r f r m E S h j z n l q n f a x m u l y H a y ; o r m ? Oeá q m í f a y ; o r m ? u e b & M u l v m r m ? w p q i e t t q m í & ú b o n h u e b & M u l v m r m ; p o n l w b n f v t v n f v ã j e m r E S h t u s i l y s u f j c p m r f r m ; t a y ; w ó f p ð y á a & ; y w v q l t t m ; o u á & m u á p & r n f j c f c s u f t a e j z i h t y ã c 1.23 (C) E S h (i) w l b n f u k o r * 3 / 4 v u á t m u c í t z í t p n f r m ; E S h 4i f w ã Oeá x r f r m ; t a y ; w ó f o u á & m u á f r & á p & /

ty ã c 1.23 (i) on f u k o r * 3 / 4 v u á t m u c í t z í t p n f E S h 4i f \ j z n l q n f a x m u l y H & ; v l y í e f r m ? Oeá q m í f a y ; o r m ; t M u m & ú e b & M u l v m r m ; t a y : t u f o u á & m u á f r & á p & / x b b h o m t a j c t a e r m ; t w l f o P E S h u k o r * 3 / 4 u á t m u c í t z í t p n f r m ; t M u m oáomw h k m o n h v t v n f v ã j e m r E S h t u s i l y s u f j c p m o n h t j y k t r f r m ; q ã k m p p r f p p á q ; j c i f r m ; t w l f u k o r * 3 / 4 u á t m u c í t z í t p n f r m ; t a e j z i h r t v l u á l y l f p n f r o f p n f u r f r m ? v l y k l v l y é n f r m c s v E l l b n f , i f t w l f v l t y á o m w m o e f w p & y f t j z p f a q m í & ú b o n h q j z w c u f r m E S h v l y í e f a q m í & ú f r m ; u l l o P b ã t v o f o i b v l t o d y ; t a L u m í f M u m & r n f o P f t a e j z i h v n f a i á c s , b o r m ; t a y : a c w & y q l f c l j c i f o l f [l w í t l y ð t j y w f y w o l f j c i f p o n h t r á j y i q i f u p m r f r m ; a w m i f c e f t t m q u l v u i t o h y e l l b n f u k o r * 3 / 4 u á t m u c í t z í t p n f r m ; o n f o P f s t w n j y k x l w j y e b x m a o m o P f s u e l w y v l y i k m o n h o l f [l w í x l w j y , b x m o n i t z í t p n f r m ? v l y k k r f r m ; r n b o r n d j z p á M u m í ; u l l a v l v m a w m i f , E l l b n f u k o r * 3 / 4 u á t m u c í t z í t p n f w p c k t a e j z i h u e b & M u l v m r m w p c k o l f [l w í y p n f t o , f t r á p m w p c k t m o P f s t w n j y k x l w j y e b x m a o m t q l y g t z l v p z é o l f [l w í v l y k k r f r m o P E S h o á o m w l p n c s y f r m ; c s y q l t y g u o P f t a e j z i h x l t w l f u l e s u p & v f r m ; E S h o u q l b o n h a i á M u ; a x m u l y H r m ; u l l a y ; r n f [l w í o n t j y i f t j c m a o m i a v s b o n h t r á j y i q i f u p m c é u l v n f j y k l y t c e l l b n f

1.24 o P N o l j c m o á o m w h b s u f t & a i á c s , b b n f o P á c s a i j z i t s y q l t n h p n c s y f r m ; t w l f IP t w ó f w ó f v l t y c s u l v p & y f t a e j z i h t q l y k l v l y g t M u ã y ; y k k r f r m a v l v m & a o m p n c s y f l y l f q l l e n E S t E l l & í t a u m i f t x n á z n & m w ó f t M u ã y ; y k k r f r m o u f S v l u é m & a o m t y l l ü v t v n f v ã j e m r E S h t u s i l y s u f j c p m j c i f (v m o s a y ; v m o s , h t y g t 0 i) q ã k m w l u z u f t w l f r t e l l í f ã O y a ' r m ; t m IP x b c p t p o f r m w ó p x n b ó f w i y e l l b n f o P f t a e j z i h a i á c s , b E l l í f ã a w m i f q l c s u f t & t q l y g v l t y c s u l v p & y w i f j c i f E S h x é f c s y f r t p t r l r m ; t a y : p v á u s e y f z g & m a w á g u v u c t w n j y e l l b n f

0, f, l í ñ & r f a & ; t w l f u l l v i á & ; q ð k m a o m t p t t p O f (P r o c u r e m e n t P l a n)

1.25 p ð l u e f w p c k t w l f v u á w l a u m i f r e b o n h 0, f, l í ñ & r f a & ; t w l f u l l v i á & ; q ð k m a o m t p t t p O l w p c k r c s v j c i f o n f a u m i f r e á o m x é f o d f a p m i l u n j c i f r m E S h t a u m i f t x n á z n j c i f r m

⁸ O y r m t a e j z i h t m u l y g t w l f a w e l l b n f

“ u e b & M u l v m r m w l f v l y í e f t y E b l (C l i e n t) r s R F P w ó f a z n j y x m o n i t w l f t q l y g o á o m w p n c s y l u t m i j r í e l , o j y l f r m j y k l y & m w ó f (t u , i t e l l & á g u t a u m i f t x n á z n & m w ó) v l y í e f t y E b l l i l v o j y x e f x m o n h t u s i l y s u f j c p m r l w l z u b n d y a ' u l l a v l v m u m r q e l u s i b v l u é n y r n f ”

⁹ 0, f, l í ñ & r f a & ; t p t t p O f E S h x y f r á j y m i f v j y i q i f r m w ó f t e n f q l e t m a z n j y g t c s u f r m y g o i & o n f

- (1) o w f r v b x m a o m t c s l v p c k t w ó f x l v b 0 & r n h t q l y k l v l y d v l u m j c i f r m w ó f p ð l u e f t w l v l t y á o m t M u ã y ; O e á q m í f r m t y E l l f i q ã k m t w l t y & S i v i f c u f r m
- (2) a c s a i b a á o m w p n c s y f t & a q m í & ú r n h c o j y k m a o m e á c s , á & ; q ð k m e n f v r f r m u l t t q l y k l v i j c i f
- (3) o P N p p á q ; o h o y r v l t y c s u f r m E S h t e d i q l o w f r v p l l e f r m
- (4) t “ l u s o n h a á c s , á & ; v l y í e f r m a q m í & ú r n f t c s l , m ? o P b u f b o k m & r n h t j c m a o m t c s u f t v u f r m /

t c s l h o m t c s l u m v l u w i f a z n j y e l l b n o o m o & b n p ð l u e f r m & b n f t c g v b k t a j c y l e ð l f r l (C o m m u n i t y D r i v e n D e v e l o p m e n t - C D D) u b l v b l a w m i f q l s u f t a j c y k t c s l h o m p ð l u e f r m E S h 4i f w ã t p h v í t y l l f r m ? u @ t a j c y k l v l y á q m i f r m (S e c t o r W i d e A p p r o a c h e s - S W A p s) r m ; t w l f t M u ã y ; y k k r f r m i ñ & r f a & ; q ð k m o P N x é f o d f a p m i l u n h á ; E S h t a u m i f t x n á z n á ; t p t t p O E S l u l l h b o n h o i a w n b o m 0, f, l í ñ & r f a & ; t p t t p O l y g o i & r n f t u , i p ð l u e f w ó f y p n f o , l , j c i f ? w n á q m á & ; t v l y f r m E S h t M u ã y ; O e á q m i j c i f r [l v á o m O e á q m i f r m & , R e v l t y l y g u 0, f, l í ñ & r f t o j y k r n f t p t t p O l w ó f “ P r o c u r e m e n t o f G o o d s , W o r k s , a n d N o n - C o n s u l t i n g S e r v i c e s u n d e r I B R D L o a n s a n d I D A C r e d i t s & G r a n t s b y W o r l d B a n k B o r r o w e r s ” v r f r e c s u l y g n é l u m c u f r m t w l f á á c s , l í ñ & r f j c i f q ã k m e n f v r f r m y g o i á z n f y & r n f

